





# З жывой народнай крыніцы

**Шаноўная рэдакцыя!**

Пратаную распачаць у "Нашым слове" новую рубрыку – "З жывой народнай крыніцы" (пад рэдакцыяй доктара філалогіі Паўла Сцяцко), дзе будуць змяшчацца навукова-папулярныя артыкулы з моўных скарбах Гарадзеншчыны ды іншых мясцін Беларусі.

На нашай кафедры навукоўцы, аспіранты ды студэнты маюць артыкулы на наступныя тэмы:

1. Назвы народных страваў і напояў на Гарадзеншчыне.

2. Назвы-характарыстыкі асобы ў гарадзенскіх гаворках.

3. Жаночыя найменні ў народнай мове.

4. Народныя назвы грыбоў.

Ды падобныя.

Калі будзе на тое Вашая ласка, спадар Рэдактар, рыхтаваць мене да апублікавання названых працы.

З найлепшымі зічнінамі

Супольнік рэдкалегії "Нашага слова" Сцяцко П. У.

Ад рэдакцыі: На наш погляд пратанаваная рубрыка павінна стацца карысным унёскам Гарадзенскага ўніверсітэта ў папулярызацію напрацовак беларускай філалагічнай науки і, магчыма, падштурхне іншыя ўніверсітэты да падобнай працы. Таму мы пачынаем рубрыку запратаць на шаноўным Паўлам Уладзімірам.

## ТАК ГАРАДЗЕНЦЫ КАЖУЦЬ НА ДЗЯЦЕЙ

Нягледзячы на шматлікія працы, якія выйшлі і выхадзяць у свет і датычыць розных аспектаў аналізу гутарковай мовы, даследаванні ў гэтай галіне панефешнаму не трацяць сваёй актуальнасці. Народныя гаворкі вабяць сваёю вы-

разнасцю і непаўторнасцю, здольнасцю трапна, дасціпна ахарактарызаць любую з'яву рэчаіннасці і нават чалавека – суб'екта і аб'екта разнастайных штодзённых дачыненніяў.

Гарадзеншчына – адмысловы рэгіён Беларусі. У значнай ступені яго адметнасць тлумачыцца геаграфічным становішчам (на заходзе Беларусі), дзякуючы якому гэтыя землі з'яўляюцца скрыжаваннем не толькі гандлёвых, але і культурных шляхоў, а таксама асаблівым гістарычным развіццем. Тут здаўна кантактавалі самыя розныя этнасы: беларусы і палякі, расейцы і летувісы, габрэі і татары. Гістарычныя, геаграфічныя і іншыя адметнасці рэгіёну абумоўлюваюць і асаблівасці гарадзенскіх гаворак, лексіка якіх адлюстроўвалася ў шматлікіх лексікаграфічных працах. Іх матэрыял і ёсьць аб'ект нашага доследу. Значнае месца ў межах дыялектнай лексікі займаюць разнастайныя асаблівія намінацій.

Адзін з лексічна-семантычных падгуртоў асаблівых найменні ў гаворак Гарадзеншчыны складаюць назывы дзіцяці. Найбольш агульны і нейтральны паводле эмацыйна-экспрэсійнай афарбоўкі лексемы – *дзіця*, *дзіцё*, *дзяцёнак*, *дзіця*. Словы *дзіця*, *дзіцё* падаюць і тлумачальны слоўнікі беларускай літаратурнай мовы. Аднак, у адрозненне ад літаратурных, дыялектныя адзінкі могуць ужываць-

галаве'шкі дэмінуты ў да-  
галава' > галаве'шкі 'пра-  
дзіця'. Назоўнік *булаве'шкі*  
(экспрэсійнае) зведаў мета-  
фарычны і сінекахічны  
пераносы: *булаве'шкі* 'ма-  
ленькая булава' > 'галава-  
дзіця' > 'пра дзіця'; у на-  
шых гаворках сустрака-  
ецца яшчэ *булаве'шкі* 'дур-  
ны, неразумны' (звеважаль-  
нае). *Куз'ка* 'пра малое  
дзіця' (выражае адносіны  
непашаны) – заамарфічнае  
ўтварэнне з *куз'ка* 'нася-  
комае'.

Наступныя найменні –  
аддзеялоўныя дэрываюты.  
Яны харарактарызуюць дзіця  
паводле дзеяния, суб'ектам  
або аб'ектам якога яно з'яў-  
ляецца: *завін'я'тка* – вера-  
годна, утварылася на ўзор  
*дзіця'тка* ад *завін'и* 'загар-  
нуць у што-небудзъ', *аічар-  
неч'нец* 'пра малое дзіця, якое  
хапаеца рукамі за што-  
небудзъ' – ад *аічарнеч'ніць* 'аб-  
хапіць рукамі, абняць', *дзяр-  
жу'н* 'гадавалае дзіця, якое  
прывыкла ўвесць час быць на  
руках' – ад *дзяржка'ць* 'трыва-  
маць', *сяд'ун* і *сядзя'к* 'дзіця,  
якое доўга не ходзіць' – ад  
*сядзе'ць*, *шты'бала* 'дзіця,  
якое толькі пачало хадзіць'  
– ад *шты'баць* 'спрабаваць  
хадзіць; няўмела хадзіць',  
*ба'біч* 'дзіця, народжанае  
жанчынай, якая ўжо пачала  
ба'біць – прымачь дзіцяці у  
час родаў', *смакту'н* 'груд-  
ное дзіця' – ад *смакта'ць*'

Раёнэ, найбольш блізкім да  
гаворак паўночна-ўсход-  
няга дыялекту, асаблівасцю  
якога і з'яўляюцца адзінкі  
такога кшталту.

У гаворках Гарадзен-  
шчыны ёсьць шраг памянь-  
шальна-ласкальных формаў  
да *дзіця*, зтвораных з дапа-  
могаю адпаведных суфік-  
саў. Акрамя адзначаных  
літаратурных крыніцамі  
*дзіця'тка*, *дзіц'ячка*, гэта  
такія дэрываюты і іх вары-  
янты, як *дзецяня'тка*, *дзі-  
ця'тка* (*дзеця'тка*, *дзі'ця-  
чка*), *дзіцянко*', *дзецяня'та*  
(*дзецяня'та*) мн., *дзя'ткі* мн.

У гарадзенскіх гавор-  
ках багата назваў, якія хар-  
актарызуюць дзіця паводле  
пэўнай прыкметы ці дзе-  
яння, маюць дадатковое  
семантычнае адценне, баль-  
шыні з іх уласцівая яскрава-  
я эмацыйна-экспрэсійная  
афарбоўка. Вось гэтыя  
назвы: *ля'ля* (выкарыстоў-  
ваецца ў дзіцячым маў-  
ленні), *гарбужня*' (пяшчот-  
лівае; пры дэрываюты гэтае  
слова зведала ўплыў з боку  
назваў маладых істотаў  
тыпу *дзецяня*, *птушані*' і  
г.д.; параўнайце яшчэ з  
тураўскім *гарбужа*' 'пра ма-  
лую тоўсценкую дзічынку'),  
*галаве'шкі* (жартайлі-  
вае; значэнне 'пра дзіця'),  
якое падаецца для гэтай  
адзінкі дыялектнай крыні-  
цы, досыць неакрэсленае,  
таму цяжка вызначыць, ці  
суадносіца слова з літа-  
ратурным *галаве'шкі* 'ка-  
валак дрэва, які абарэў або  
якіе тлес' ; ве ўяўленні моў-  
нікай магчыма іншы пера-  
нос: *галава* 'частка цела' >

мальнае ўтварэнне ад *бэ'-  
шак* (*ба'шак*) 'здзіясніць  
дзеяние, якое суправаджа-  
ецца гукам 'бах'; калі так,  
то э ўзнікае замест *a*, відаць,  
пад упрыгампольскай мовы.  
Назвы *бубначы*' ўлас-  
цівая некаторая варыяцый-  
насць асноўнага значэння, а  
таксама розныя стылічныя  
адзнакі: *бубначы*' 'пра  
малых дзяцей' (звеважль-  
вае). *Куз'ка* 'пра малое  
дзіця' (выражае адносіны  
непашаны) – заамарфічнае  
ўтварэнне з *куз'ка* 'нася-  
комае'.

Наступныя найменні –  
аддзеялоўныя дэрываюты.  
Яны харарактарызуюць дзіця  
паводле дзеяния, суб'ектам  
або аб'ектам якога яно з'яў-  
ляецца: *завін'я'тка* – вера-  
годна, утварылася на ўзор  
*дзіця'тка* ад *завін'и* 'загар-  
нуць у што-небудзъ', *аічар-  
неч'нец* 'пра малое дзіця, якое  
хапаеца рукамі за што-  
небудзъ' – ад *аічарнеч'ніць* 'аб-  
хапіць рукамі, обняць', *дзяр-  
жу'н* 'гадавалае дзіця, якое  
прывыкла ўвесць час быць на  
руках' – ад *дзяржка'ць* 'трыва-  
маць', *сяд'ун* і *сядзя'к* 'дзіця,  
якое доўга не ходзіць' – ад  
*сядзе'ць*, *шты'бала* 'дзіця,  
якое толькі пачало хадзіць'  
– ад *шты'баць* 'спрабаваць  
хадзіць; няўмела хадзіць',  
*ба'біч* 'дзіця, народжанае  
жанчынай, якая ўжо пачала  
ба'біць – прымачь дзіцяці у  
час родаў', *смакту'н* 'груд-  
ное дзіця' – ад *смакта'ць*'

Некалькі лексемаў ма-  
юць зборнае значэнне *дзеці*:  
*дзятва*, *дзяціска* (*дз'ціска*),  
*бахурия*, *блазната*, *жуда*,  
*слата*.

*Дзятва* – найбольш

пашыраная на тэрыторыі  
беларускамоўных гаворак  
нейтральная назва. Яе фік-  
суюць з паметай "размоў-  
нае" нарматыўныя слоўнікі  
беларускай літаратурнай  
мовы. Этымалагічна слова  
ўзыходзіць да індаеўрапей-  
скай формы \*dhei 'кар-  
міць грудзямі, ссаць'.

Лексема *дзяціска* і яе  
акцэнталагічны варыянт  
*дз'ціска* маюць выразнае  
канататычнае значэнне,

выражанае фармантам *-іск-*  
а, які надае назве павелі-  
чальні-зняважлівае адценне,

як і ў слоўках *нядба'ліс*,  
*гульта'с* і інш.: *Дзеціска*  
набіла сцікла. *Пашкуства*  
гэтых дзяціскіх ("Слоўнік  
беларускіх гаворак паўноч-  
на-ўсходніх Беларусі і яе  
пагранічча", т. II, с. 48).

Аднак, у дачыненні да лек-  
семы *дзяціска* (*дз'ціска*)  
суфікс *-іск* – выконвае, ві-  
даць, не толькі эмацыйна-  
ацэнкавую функцыю, але

з'яўляецца ў некаторай сту-  
пені і паказальнікам катэго-  
рыі зборнасці, як у *ба'ці-*  
*ніска*, *картафлі'ска* 'ба-  
цінне бульбы', *бурачка-*  
*ве'ніско* 'бацінне бурачку' і

да т. п. Традыцыйна гэты  
суфікс лічыцца пазычаным  
з заходнеславянскіх моваў,  
у прыватнасці з польскай,

дзе ён шырокая выкарысто-  
ваецца.

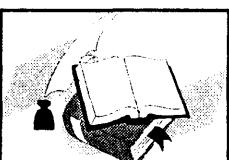
У сяве ачыненіі з гукам  
уваходзіць *бахурия* ('*баху-*  
*рка*) 'зім' (зім'я), якое  
з'яўляецца ў некаторай

"мясцовых" словаў тыпу  
*рыжы'ска* 'ржышча', *га-  
ро'хавіска*, *хвасці'ско* ("Бе-  
ларуска-польская ізалекса"  
– Мн., 1975, с. 146).

Назва *бахурия* – дэ-  
рывают ад *баху'р* з суфіксам  
зборнасці *-ня* (як у словах  
*салдатня*, *шафлярия*). Такім  
 образом, з'яўляючыся зборна-  
сцівай адмоўной эмацыйна-  
экспрэсійной афарбоўкай,  
радзей яны ўжываюцца з  
адценнем жартайлівасці.  
Слова *бахурия*, верагодна,  
якраз і ёсьць той рэдкі выпа-  
дак, калі можна казаць пра  
жартайлівасці адносіны да  
аб'екта гутаркі (хоць лексі-  
каграфічна крыніца і не  
падае адпаведнай паметы),  
бо з'яўляецца яно ў дачыненіі  
да дзяцей, хоць лек-  
сікаграфічна крыніца і не  
падае адпаведнай паметы.  
У гаворках існуе шраг  
роднисных зборнасціў да  
назвы *бахурия*, якія былі  
згаданыя вышэй.

Назоўнік *слата* ('*сло-*  
*та*) і ў гутарковай, і ў  
літаратурнай мове фіксу-  
еца як полісемант. Пра-  
да, у гаворках яго семан-  
тычная структура значна  
больш развітая: 'сыре на-  
двор'е з дажджом і снегам',  
'імжа', 'насякомыя', 'гурт  
дзяцей', 'назола', 'чарада  
птушак'. Літаратурнаму  
*сло'та* зборнасціў два зна-  
чэнні '1. Сыре наядвор'е з  
дажджом і мокрым снегам/  
/ Вільгаць, макрэча. 2. Пра-  
чалавека, які надакучуе, пры-  
стае'. Такім чынам, можна  
меркаваць, што назва *слата*,  
якая ў гродзенскіх гаворках  
бытует з зборным значэннем  
'гурт дзяцей', ёсьць метафорычнае  
ўтварэнне з *слата* 'назола', хадз-  
жнае з'яўленіе 'надзеніе'.

Кавальчук Аксана,  
супрацоўнік навукова-  
даследчай лабараторыі  
"Вывучэнне народнай  
мовы Гарадзеншчыны"  
Гарадзенскага  
дзяржавнага



МГА "ЗГУРТАВАННЕ БЕЛАРУСАУ СВЕТУ  
БАЦЬКАЎШЧЫНА"

Рэспубліка Беларусь, 220050, г. Мінск, вул. Радзівільская, 15  
р/п 3015031780312, факс 512 ААТ АВ "Беларусбанк" : Мінск, код 604  
телефон (017) 289 01 94, 226 87 37  
е-майл: zgtv@btngv.minsk.by

**ДА УВАГІ ЎДЗЕЛЬНИКАЎ КОНКУРСУ  
НА ТЭМУ "БЕЛАРУСЬ - МАЯ БАЦЬКАЎШЧЫНА,  
ЯКІ ПРАВОДЗІЎСЯ  
З ЛЮТАГА ПА ТРАВЕНЬ 2001 ГОДА!**

Экспертная камісія, прызначаная Управай Міжнароднага грамадскага аб'яднання "Згуртаванне беларусаў свету "Бацькаўшчына", падвяла вынікі абвешчанага да Трэцяга з'езду беларусаў свету (5-6 ліпеня) конкурсу на лепшыя сачыненні, вершы, апавяданні па тэмах "Беларусь - мая Бацькаўшчына", і "Што я ведаю пра беларусаў у свеце". Тэмы гэтыя закранулі сэрцы больш за 100 школьнікаў з розных куточкоў Беларусі, нават, з Вільні (Літва).

\* Найбольш прац прыйшло з раённых цэнтраў, невялікіх гарадоў, а 24 допсы - з вёсак Валожынскага, Столбецкага, Слуцкага, Нясвіжскага, Пастаўскага, Сенінскага, Глыбоцкага, Талачынскага, Браслаўскага, Міёрскага, Шаркаўшчынскага, Смаргонскага, Наваградскага, Кобрынскага і інш. Выказываем вялікую падзяку калектыву Грабенскай сярэдняй школы Чэрвеньскага раёна і асабісту настаўніку беларускай мовы Мікалаю Андрэевічу Барбуку, якія правялі школьны конкурс і даслалі працы яго пераможцаў. Прадставілі на конкурс лепшыя свае працы ўдзельнікі паэтычнага гурта "Ветразь надзея" (кіраўнік Таццяна Трафімчык) і дырэктар Перарубскай базавай школы ды кіраўніца паэтычнага тэатру "Крыніца" Паліўка Надзея Уладзіміраўна. Міша Башко з г. п. Любча Гарадзенскай вобласці даслаў ажно 4 лісты з цыкламі сваіх вершаў, а Батырава Алена з в. Навінка, Талачынскага раёна, Віцебскай вобласці даслала яшчэ больш лістоў са сваімі вершамі, дзе гучыць роздум пра бацькоўскі кут, пра родную Беларусь.

Управа МГА "ЗБС" Бацькаўшчына" выказвае шчырую падзяку ўсім ўдзельнікам конкурсу, якія даслалі свае допсы і з радасцю паведамляе, што пераможцамі конкурсу сталі 30 школьнікаў, якія узнагароджаюцца каштоўнымі прызамі ад нашай арганізацыі.

Прозвішчы пераможцаў:

Углынец Максім (г. Мінск), Анікеўч Вольга (в. Васількова, Віцебскай вобл.), Скамейка Сяргей (г. п. Бялынічы), Батырава Алеся (в. Навінка, Віцебскай вобл.), Солап Таццяна (в. Дзвінск, Берасцейская вобл.), Ржэўская Ганна (г. Мінск), прозвішча не ўказаны (в. Грэск, Слуцкі р-н), Пешчур Жэня (г. Мінск), Кубека Вольга (в. Елькаўшчына, Магілёўская вобл.), Бяганская Насця (г. Іванава, Берасцейская вобл.), Бялянка Таццяна (г. Магілёў), Абухава Маргарыта (г. Магілёў), Дзірвук Юля (п/а Хвінавічы, Гарадзенская вобл.), Случак Дзмітры (в. Дарагіно, Мінская вобл.), Кіраенка Яўгенія (в. Слабада, Віцебская вобл.), Сергіевіч Галіна (в. Дзвінск, Берасцейская вобл.), Бародзіч Алена (г. Глыбокае, Віцебская вобл.), Тоцікаў Ігар (г. Гомель), Леўшыць Люда (г. Пінск), Вайтавіч Таццяна (г. Лунінец, Берасцейская вобл.), Кароль Наталля, Рамкова Таццяна, Белавус Дзіма, Крэчка Руслан, Кахлюк Вера, Крэйдзіч Анастасія (Перарубская базавая школа, Берасцейская вобл.), Башко Міша (г. п. Любча, Гарадзенская вобл.), Юрэвіч Марына (в. Цяхін, Магілёўская вобл.), Асон Станіслаў (в. Карабы-2, Віцебская вобл.), Ількевіч Наталля (в. Старыя Паддубы, Гарадзенская вобл.), Васіленка Аляксандар (г. Крычаў, Магілёўская вобл.).

Вельмі ўсцешвае тое, што расце маладое пакаленне нацыянальна свядомых беларусаў, якім жыць і будаваць Беларусь у XXI стагоддзі.

Управа МГА "ЗБС" "Бацькаўшчына".

### Інфармацыйнае паведамленне Арганізацыйнага камітэту па падрыхтоўцы Трэцяга з'езду беларусаў свету

Міжнароднае грамадскае аб'яднанне "Згуртаванне беларусаў свету "Бацькаўшчына" і Арганізацыйны камітэт па падрыхтоўцы Трэцяга з'езду беларусаў свету паведамляе, што зменена месца правядзення З'езду. Эта выкліканы тым, што 29 чэрвеня 2001 г. выкананыя ўлады адмовілі ў папярэднім памяшканні. У адпаведнасці з іх разшэннем інфармуем:

Трэці з'езд беларусаў свету мае адбыцца ў Доме літаратара (вул. Фрунзе, 5).

4 ліпеня ў сядзібе "Бацькаўшчына" адбудзеца прэс-канферэнцыя арганізатораў З'езду. Пачатак у 15.00.

5 ліпеня пачатак Трэцяга з'езду беларусаў свету. Рэгістрацыя ўдзельнікаў - 8.30, пачатак працы - 10.00.

Просім да гэтага часу прысяці акредытацыю.

Наш адрес: вул. Рэвалюцыйная, 15 (першы паверх).

Кантакты тэл./факс 289-31-94.

З павагай Алена Макоўская, старшыня Рабочай групы.

## Запрашае "Акадэмічная кніга"!



8 чэрвеня 2001 года  
кнігарня "Акадэмічная кніга"  
адзначыла свой 25-гадовы юбілей з дня заснавання і 3 гады з дня адражэння.

З нагоды свята наведалі кнігарню і выказалі віншаванні калектыву в.а. презідэнта Нацыянальнай акадэміі навук Валадоўскі I.Д., памочнік презідэнта НАН РБ Шчэрбін В.К., віцэ-презідэнт НАН РБ Гайшун I.В., дырэктар інстытута тэхнічнай кібернетыкі НАН РБ Танаеў В.С., дырэктор інстытута эканомікі НАН РБ Нікіченка П.Г., загадчык кафедры БДУ Данілаў А.М., намеснік кіраўніка адміністрацыі і загадчык культуры Першамайскага раёна Бур'ян Л.У. і Карапёла Н.А., дырэктар і загадчыца аддзела камплектавання Нацыянальнай бібліятэкі Алейнік Г.М. і Сівакова А.А., намеснік дырэктара і вучоны сакратар Акадэмічнай бібліятэкі ім. Я. Коласа Вербіцкай Л.А. і Зайцева Н.А., дырэктар бібліятэкі Дома афіцэраў Домніч Л.У. На ўрачыстым свяце прысутнічалі таксама кіраўнікі бібліятэк вышэйшых навучальных установ - універсітета культуры, медыцынскага, аграрнатахнічнага, палітэхнічнай акадэміі і многа другіх прыхільнікаў нашай кнігарні.

Але некалькі слоў аб гісторыі "Акадэмікнігі".

Цяжкі лёс напаткаў нашу кнігарню. З пачатку яна мела добрую славу сярод навукоўцаў, студэнтаў

і, навогул, сярод усіх, каму патрэбна была сур'ёзная кніга і стабільна працавала пад "дахам" галоўнай фірмы - "Акадэмкніга СССР".

Пасля развалу Савецкага Саюзу кнігарня не вытрымала самастойнасці і незалежнасці, пад шыльдай "Акадэмкніга" пачалі працаваць дарагі футры, касметыку, аўдыё-відэа-тэхніку. Толькі новае кіраўніцтва Нацыянальнай акадэміі навук з дапамогай рэспубліканскіх, гарадскіх і раённых улад вярнулі памяшканне пад кніжны магазін.

Далей справа была за тымі, каму даручана аднаўіць кнігарню, так як Нацыянальная акадэмія навук не мела сродкаў, каб абставіць краму сучасным гандлёвым абсталяваннем,

Асабліва мы ганарым-

выкананец мастацкае афармленне, закупіць вылічыльную тэхніку, плаціць якуюнюю заработную плату і г.д.

Сёння "Акадэмічная кніга" мае свой аўтарытэт і добрых сяброў сярод пакупнікоў. Калектыв кнігарні мае вялікае жаданне больш плённа працаваць на карысць нашай кнігі, на карысць нашай навукі, на карысць нашай культуры.

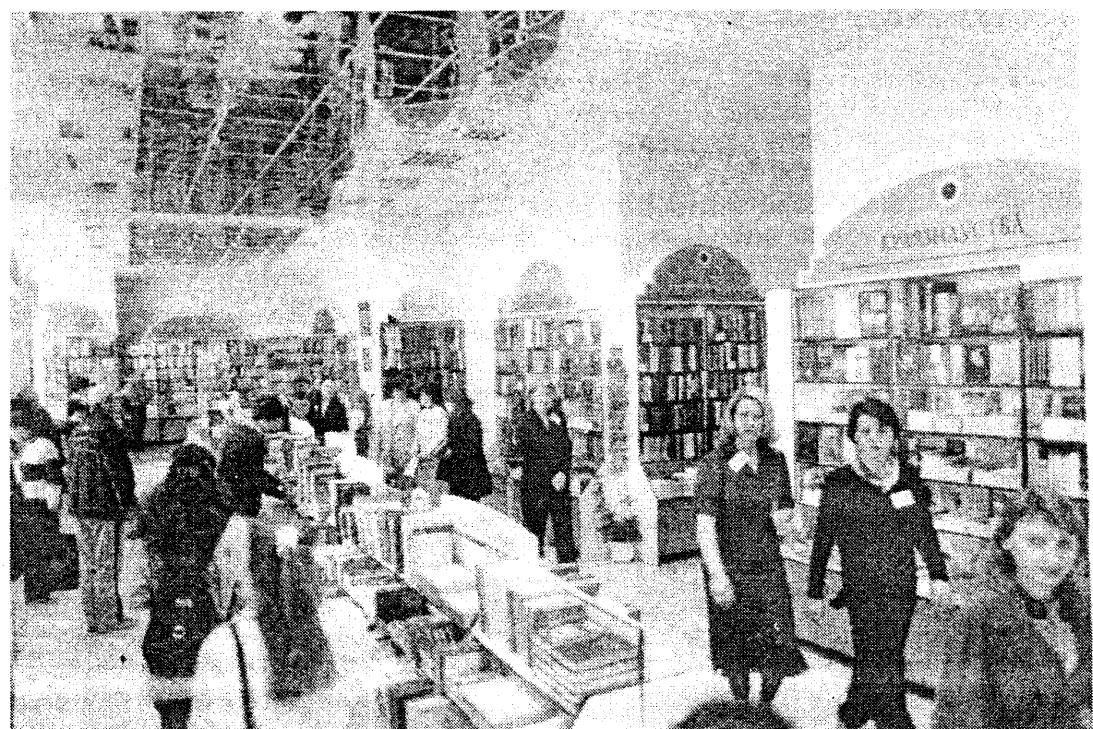
Дарагія сябры, запрашаємо Вас наведаць нашу кнігарню з нагоды юбілея патрэбную кнігу, а магчымы прапанаваць сваю аўтарскую кнігу для продажу.

Будзем рады супрацоўнічаць з вами!

Кнігарня "Акадэмічная кніга" знаходзіцца: г. Мінск, пр-т Ф. Скарыны, 72.

Тел./факс 232-00-52, 232-46-52, 232-50-43.

З вялікай павагай –  
дырэктар  
Жыбулеўская С.А.



## Сямён Домаш пра нацыянальную сімволіку

26 чэрвеня ў Лідзе адбылася сустрэча Сямёна Домаша з сябрамі ініцыятыўных груп па збору подпісаў за вылучэнне яго кандыдатам у презідэнты Рэспублікі Беларусь. У сустрэчы прынялі ўдзел ініцыятыўныя групы з Ліды, Бярозаўкі і Дзятлава. Адбылася зацікаўленая гутарка па розных праблемах грамадскага і палітычнага жыцця Беларусі. У прыватнасці адказваючы на пытанне, ці будуць пасля перамогі на выбарах вернуты нашыя нацыянальныя сімвалы: бел-чырвона-белы сцяг і герб "Пагоня", Сямён Домаш сказаў наступнае: "Мы напросім нашых гісторыкаў на працягу якога паўгода правесці шырокую тлумачальную і адукацыйную

працу па паходжанні, сутнасці, геральдычнай дасканаласці наших гісторычных і сучасных дзяржаўных сімвалоў, і ўпэўнены, што народ сам напросіць вярнуцца да гісторычнай нацыянальной сімволікі".

Эмблемы сяброў ініцыятыўных груп Сямёна Домаша выкананы ў нацыянальных колерах. Разам з тым нельга не адзначыць, што надпісы на эмблемах выкананы па-расейску, у чым не бачыцца ні нікакай палітычнай мэтазгоднасці.

У гэтых ж вечар у Радуні адбылася сустрэча Сямёна Домаша з ініцыятыўнымі групамі Воранаўскага, Шчучынскага і Ашмянскага раёнаў.

**4 Пагоня за мову**

№ 27 (515) 4 ЛІПЕНЯ 2001 г.

**наша  
СЛОВА**

# Беларуская мова ў ВНУ Беларусі



МІНІСТРСТВА АДУКАЦІЇ  
РЕСПУБЛІКИ БЕЛАРУСЬ  
УСТАНОВАДАУКАЦЫ  
МАГІСТРАЛСКАЯ  
УНІВЕРСІТЭТ  
імя А.А. КУЛЯШОВА  
МСУ № 114, вул. Касманіята, 1  
212022, г. Мінск, тэл. 26-30-11, факс 32-65-19  
**11.05.2001 667**

МІНІСТРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ  
РЕСПУБЛІКИ БЕЛАРУСЬ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
МОГІЛЕВСКІЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНІВЕРСІТЕТ  
імя А. А. КУЛЯШОВА  
МСУ № 114, вул. Касманіята, 1  
212022, г. Мінск, тэл. 26-30-11, факс 32-65-19

11.05.2001. № 661

**Старшыні Грамадскага аб'яднання “Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны”  
А. Трусаў**

Магілёўскі дзяржаўны ўніверсітэт імя А.А. Куляшова паведамляе, што цэнтрамі яго беларускамоўных плыняў з'яўляюцца факультэт славянскай філалогіі, педагогічны факультэт і факультэт замежных моў, на якіх вядзецца падрыхтоўка кадраў па наступных спецыяльнасцях:

1. Беларуская мова і літаратура з дадатковай спецыяльнасцю руская мова і літаратура.
2. Руская мова і літаратура з дадатковай спецыяльнасцю беларуская мова і літаратура.
3. Педагогіка і методыка пачатковага навучання з дадатковай спецыяльнасцю беларуская мова і літаратура.
4. Англійская мова з дадатковай спецыяльнасцю беларуская мова і літаратура.
5. Нямецкая мова з дадатковай спецыяльнасцю беларуская мова і літаратура.

У перспектыве беларускамоўная плынь ўніверсітета будзе павялічвацца за кошт адкрыцця новых спецыяльнасцяў: “Журналістыка”, “Бібліятэказнаўства” і іншых.

Звяртаем Вашу ўвагу на тое, што пры фармаванні студэнцкіх груп ўніверсітэт рэалізуе такі падыход, які дазваляе не раз'ядноўваць, а аб'ядноўваць студэнтаў разнамоўных плыняў. Эта дазваляе таксама выкладаць шраг вучэбных дысцыплін на беларускай мове для ўсіх студэнтаў, а не толькі для беларускамоўной плыні. Такім чынам, “колькасць беларускамоўных груп” не можа выступаць паказчыкам магчымасці атрымання адукацыі на беларускай мове.

Спадзяємся, што Ваша паважаная арганізацыя прайніфармуе насељніцтва аб tym, што ўніверсітэт мае магчымасць прадаставіць умовы для навучання на беларускай мове любому жадаючаму студэнту па любой спецыяльнасці, асабліва ў тых выпадках, калі гэты студэнт не валодае рускай мовай.

Дасланныя праекты дакументаў адлюстроўваюць думку толькі асобынных – сяброў Вашага Грамадскага аб'яднання, што з'яўляецца недастатковым для прадстаўлення іх на экспертызу ў іншых арганізацыях і установах. Тым не менш адзначым, што праектамі не апісаны іх юрыдычны статус па-за рамкамі дзейнасці ТБМ; яны ўтрымліваюць у сабе неадпавядуючыя рэчаінансці сцвярджені (напрыклад, “Пераважная большасць пасіўных носьбітаў беларускай мовы саромяцца карыстасца беларускай мовай”), а дакументам у цэлым не хапае той талерантнасці, аб якой ідзе гаворка ва ўводзінах у Стратгію.

Паведамляем таксама, што МДУ імя А.А. Куляшова ніколі не заставаўся ў баку ад працэсаў пашырэння сферы ўжывання беларускай мовы ў вышэйшай адукацыі і не спыніў дзейнасці па яе развіціці ў грамадстве, якое існуе ва ўмовах білінгвізму.

Універсітэт мае ўласныя напрацоўкі ў гэтых напрамках і адкрыты для іх абмеркавання, як на заканаўчым узроўні, так і ў навуковых, творчых і іншых аспектах.

**З павагай,  
Рэктар А. М. Радзькоў.**

**Старшыні Менскага гарвыканкаму  
сп. Паўлаву**

**Паважаны Міхаіл Якаўлевіч!**

Звяртаемся да Вас з лістом падзялкі калектыву кінатэатра “Змена” і яго дырэктару Ніне Міхайлаўне Макрыцкай за ту юлікую працу, што праводзіць гэтая установа культуры па выхаванні падрастаючага пакалення, пропагандзе беларускага кіно і нацыянальнай культуры ўвогуле.

Пра гэта мы ведаєм не толькі з інформацыі і артыкулаў у рэспубліканскім друку, але самі неаднаразова былі ўдзельнікамі творчых сустрэч з юнымі гледачамі. Кінатэатр адгукаецца на значныя даты ў культурным жыцці краіны. За апошнія гады

тут прайшлі кінамерапрыемствы, прысвечаныя 200-годдзю Адама Міцкевіча, 200-годдзю Міхала Клеафаса Агінскага, 100-годдзю Марка Шагала, юбілеям Францішка Багушэвіча, Міхаіла Забэйды-Суміцкага, Максіма Лужаніна, іншых выбітных постасцяў беларусчыны, вечарыны памяці Стэфані Станюты, Міколы Ермаловіча. У цэнтры кожнай імпрэзы стаіць фільм, дырэктарам кінатэатра наладжаны цесныя сувязі з кінастудыяй “Беларусьфільм”, шырока выкарыстоўвавацца значны кінематографічны набытак студыі “Летапіс”, практична не запатрываўшыся ў кінатэатратралі.

У дні беларускага пісьменства і друку ў кінатэатры “Змена” ладзяцца сустрэчы з рэдакцыямі дзіцячых выданняў: часопісай

“Вясёлка”, “Бярозка”, газет “Раніца і Зорыка”. Усе мерапрыемствы праходзяць пры поўнай зале, атрымліваючы грамадскі розгалас. Калі абагульніць, можна адзначыць, што пры кінатэатры “Змена” стварыўся своеасаблівы клуб творчай інтэлігенцыі, дзе юныя гледачы маюць магчымасць не толькі паглядзець той ці іншы фільм, а і сустрэцца з прадстаўнікамі творчай інтэлігенцыі Беларусі – кінаматографістамі, акторамі, тэатральнымі дзеячамі, пісьменнікамі, мастакамі, кампазітарамі, прадстаўнікамі грамадскіх арганізацый. Такія знаёмыя маюць у душах нашых дзяцей і падлеткаў пачуццё патрыятызму, гордасці за сваю Айчыну, пашыраюць іх кругагляд, застаюцца ў памяці надоўга. Спадзяёмся на такія

кантакты з глядацкай аудыторыяй кінатэатра “Змена” і надалей.

**У. Мароз, У. Ягоўдзік, А. Пісъмянкоў,**  
**А. Дудараў, А. Трусаў, М. Міхноўскі, У.**  
**Ліпскі... (усяго каля 20 подпісаў).**

**11 ліпеня ў 18.30 у кінатэатры  
“Змена” адбудзеца ўрачыстая  
імпрэза, прысвечаная 125-м  
угодкам з дні народзінаў Цёткі.  
Імпрэзу ладзяць Сакратарыят  
ТБМ і Менская гарадская арганізацыя ТБМ.**

Міністэрства адукацыі  
Республікі Беларусь

БРЭСЦКІ ДЗЯРЖАЎНЫ  
ТЭХНІЧНЫ УНІВЕРСІТЭТ

вул. Маскоўская, 267,  
234017, г. Брест

тэл. 42-33-93, факс 42-21-27

24.05.2001 г. № 02/1172

001849

Міністэрство образования  
Республики Беларусь

БРЕСТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ

ТЕХНИЧЕСКИЙ УНІВЕРСІТЕТ

вул. Московская, 267,  
224017, г. Брест

тэл. 42-33-93, факс 42-21-27

ГАДЖАТНАЯ УПРАВЛЕНИЕ  
АДУКАЦІІ І КАДРОВ  
МІНІСТРАСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗІЯСТВА  
І ЧАРЧВАННЯ  
Республікі Беларусь

БЕЛАРУСКАЯ ДЗЯРЖАЎНАЯ

СЕЛЬСКАГАСПАДАРСКАЯ

АКАДЕМІЯ

213410, г. Гродна, вул. Савицкага, 1

тэл. 33-03-65, факс 33-26-61

р/яц. № 352000000126, е-майл: mailbox@gsma.unibel.by

Тэлефон 2-78-49 Тэлеграм 162871 Тэлексы (9733) 2-12-87

На Вестнік № 518 "19" 06. 06. 2001 г. 200 р.

На Вестнік № 518 "19" 06. 06. 2001 г. 200 р.

ГАДЖАТНАЯ УПРАВЛЕНИЕ  
АДУКАЦІІ І КАДРОВ  
МІНІСТРАСТВА СЕЛЬСКОГО ХОЗІЯСТВА  
І ЧАРЧВАННЯ  
Республікі Беларусь

БЕЛАРУССКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ

АКАДЕМІЯ

213410, г. Гродна, вул. Савицкага, 1

тэл. 33-03-65, факс 33-26-61

р/яц. № 352000000126, е-майл: mailbox@gsma.unibel.by

Тэлефон 2-78-49 Тэлексы (9733) 2-12-87

На Вестнік № 518 "19" 06. 06. 2001 г. 200 р.

На Вестнік № 518 "19" 06. 06. 2001 г. 200 р.

**Старшыні ГА “Таварыства Беларускай мовы  
імя Ф. Скарыны”  
спадару Трусаў А.**

Паважаны Алег Анатольевіч!

У адказ на Ваш ліст ад 19.04.2001 г. паведамляем, што студэнты ўсіх спецыяльнасцяў Беларускай дзяржаўнай сельскагаспадарчай акаадэміі на першых курсах вывучаюць беларускую мову ў памеры 60 гадзін.

Акрамя таго, на беларускай мове выкладаюцца “Гісторыя Беларусі” на ўсіх спецыяльнасцях у памеры 80 гадзін; раздзел “Гісторыя культуры Беларусі” у курсе “Культуралогія”, а таксама на асобных спецыяльнасцях выкладаецца “Беларусзнаўства”.

Выкладчыкамі кафедры беларускай і рускай мов падрыхтавана і выдадзена Програма для вышэйшых навучальных усцяноў па курсе “Беларуская мова. Прафесійная лексіка” (Мінск: РІВШ, 2001г.) адпаведна адукацыйнаму стандарту па цыкле сацыяльна-гуманітарных дысцыплін.

Разам з тым, трэба адзначыць, што па аб'ектыўных прычынах, на жаль, адкрыціе беларускамоўных плыняў або груп пакуль што ў нас немагчыма.

Для далейшага пашырэння функцый беларускай мове ў сферы навучання, на наш погляд, трэба больш увагі ўдзяляць распрацоўцы беларускай навуковай тэрміналогіі, выданню тэрміналагічных слоўнікаў і падручнікаў на беларускай мове.

**З павагай да Вас**

**Рэктар Акадэміі А. Р. Цыганоў.**

**Заг. кафедры беларускай і рускай мов Т. І. Скікевіч.**

**З павагай:  
Рэктар Брэсцкага дзяржаўнага  
тэхнічнага ўніверсітэта У. Г. Фёдарав.**

19.06.2001 г. № 01-13/1008

**Паважаны спадар Трусаў.**

На Ваш запыт мы можам паведаміць наступнае.

Беларуская мова ў Гродзенскім дзяржаўным медыцынскім ўніверсітэце выкладаецца з 1991 года. Тады ж быў распрацаваны курс для асоб, што не вывучалі беларускую мову ў школе, тэрмінам на 2 гады. З 1997 года беларуская мова выкладаецца ўсімі студэнтамі 1-га курса ў аўтёме 60 гадзін на год і як факультатыў – 72 гадзіны на год (для тых, хто не вывучаў мову ў сярэдняй школе і хто прыехаў з Рэспублікі Польшча, Казахстана і г.д.). За апошнія дзесяцігоддзі нашымі выкладчыкамі створана некалькі падручнікаў і навукова-метадычных распрацовак на беларускай мове, кожны ж



# СУСТРЭЧА З РАДЗІМАЙ

Сцэнар тэатралізаванага музычнага свята

Сцэна ўпрыгожана нацыянальнымі сімваламі беларускага народа. Гучыць павольная музика. У зале ѿмна, на сцене гарачь свечкі. Выходзіць чалавек у нацыянальным касцюме, становіцца на калені перад запаленымі свечкамі і, ускінушы руки ўверх, пачынае маліца і прасіць Бога:

-- Мой Усявышні, Магутны, Адзіны! Узыдзі над маёй любай зямлёю, выратуй яе з царства зла і нянівісці. Няхай заўсёды на гэтай зямлі пануе радасць, дабро, каханне і павага чалавека да чалавека.

Няма прыгажэй і мілей, чым гэта дараагая мне зямля! Я лячу ў думках над тваімі гонямі, палямі, лясамі. Мне хочацца стаць Анёлам, каб ахоўваць гэты любы і дараагі народ, яго ціхі нораў, яго непаўнайную прыгажосць.

Няхай Бог беражэ нас ад злых уздзеянняў нячыстых сіл, няхай падаруе кожнаму з нас моц і веру ў саме светлае і добрае жыццё. Радзіма!.. Радзіма!.. Радзіма!.. Я бачу цябе. Вунь ты далёка-далёка, з-пад самых нябесаў спускаешся сюды, на нашу зямлю. Мая мілай і непаўторная Радзіма! Ты паднялася да Господа, ты ўзнялася над усімі іншымі краінамі і народамі. Усявышні забраў твой Дух, ты стала Боскай сутнасцю – магутнай і непераможнай... Мяне апанавала незвычайная радасць. Я дару сябе сваёй адзінай Радзіме. Забяры мяне, мая каханая Бацькаўшчына! Мы разам з табой паляцім да Бога. Я не магу без цябе. Не магу ні секунды, ні хвілінкі... Калі ёсць ты, мая Беларусь, тады жыву і я. тады гарыць мая душа, у сэрцы запальваецца праменчык святла і радасці. Ты – усё маё жыццё, мой лёс, мае заходкі і пошуки, мае

дасягненні і памылкі...

Радзіма!.. Радзіма!.. Радзіма!.. Толькі ты для нас усіх з'яўляешся самай найвялікшай і дараагай маці. Толькі ты нас любиш, aberagaеш, чаруеш.

Я люблю цябе, Беларусь!..

(Гучыць беларускамоўная песня духоўной скіраванасці).

## 1 вядовец:

-- Узыходзіць сонца над нашай дараагай Беларусю. Сонца незалежнасці, сонца дзяржаўнасці. Столькі часу даводзілася чакаць, калі ўрэшце прыйдзе дзень, у якім мы будзем святавацца сваю незалежнасць. I вось прыйшоў ён. Праўда, спатрэблілася шмат часу, каб дайсці да гэтай запаветнай мэты. Колькі слынных сыноў і дачок нашай Бацькаўшчыны прысвяцілі сваё жыццё святыму змаганню за нацыянальную ідэю.

## 2 вядовец:

-- Заўсёды чалавекам кіруе нейкая адпаведная ідэя. Бо без яе немагчыма нармальная развіццё грамадства. Тады здаецца быццам усе мы ідзем у нікуды. Здаецца, і робім нешта, і да нечага імкнемся, але што гэта ўсё ў парыўнанні з канкрэтнай задачай, якая паставлена перад людзьмі. А такай павінна стаць ідэя адраджэння нацыянальнай свядомасці беларускага народа, ідэя забеспечэння духоўнага росту нацыі, ідэя імкнення да высокай сутнасці нацыянальнай культуры.

## 1 вядовец:

-- Кожнаму дараоге тое месца, дзе ён нарадзіўся, спазнай першыя радасці і нягody. Для нас такой радасцю з'яўляецца наша адзінай Радзіма. Як нам не пранікнуцца любою і замілаваннем да яе прыроды, вельчынных гарадоў і ціхіх вёсачак, помнікаў архітэктуры. Вось што значыць наш родны куток. Тоё, што засталося нам у спадчыну ад продкаў наших, трэба бязмежна любіць і берагчы, бо, калі няма спадчыны, дык паступова, крок за крокам

пачынае гінучці і тая зямля, з якой знікаюць спрадвечныя карані народнасці, звычай і абраады.

## 2 вядовец:

-- А ў спадчыну засталося самае вялікае – любою да свайго народа. Але ж каб яшчэ раз пераканацца ў велічы ўсяго роднага, блізага, трэба сустрэцца з Радзімай, Можа, Вы спытаце: "Як жа можна сустрэцца з тым, чаго немагчыма абніць чалавечымі рукамі? Бо Радзіма, па сваёй сутнасці, гэта такое вялікае паняцце, што нават вядомыя вучоныя, прызнаныя пісьменнікі і тыя іншы раз не могуць занадта грунтоўна даць азначэнне такому мілагучнаму словам: "Радзіма".

## 1 вядовец:

-- А тым больш сустрэча з ёй. Але самае дзіўнае і неверагоднае, пра што Вы можа і не здагадваецца, гэта тое, што наша сустрэча з Радзімай адбудзеца сёння, на нашым свяце. Сёння ўсім яго ўдзельнікамі і гледачамі прызначана сустрэча. Гэта спатканне нам прызначаны сам Бог. І спатканне гэта з нашай Радзімай. Ці не праўда, што, напэўна, мы ў сённяшні час самыя шчаслівы? Нікто яшчэ ніколі не бачыў саму Радзіму, нашу дарагую Бацькаўшчыну. А мы ўбачым.

## 2 вядовец:

-- А каб першая сустрэча ўдалася, трэба нам з Вамі звярнуцца да нябесаў, каб Анёлы пачулі нашу просьбу і паслалі на сённяшнія наша свята самую жаданую госцю – нашу любую Бацькаўшчыну. Можа, яны пачуюць нашу просьбу і прышлюць яе разам з чароўнай песеннай мелодыяй ці з харэаграфічным майстэрствам беларускіх дзяўчат. А можа яна прыйдзе да нас у радках вершаў. Ці можа ў нечым позірку, такім закаханым і ўзнесlyм, мы імгненна заўажым Радзіму.

(Гучыць трэй песні патрыятычнай накіраванасці).

## 1 вядовец:

-- А неба свеціцца агнямі, Якая побач прыгажосць. I Беларусь-Радзіма з намі, Наш самы мілы, добры госьць.

## 2 вядовец:

-- Мы ўсе гісторию вітаем I незалежнасць нашых сноў. I аб сваім чароўным kraю Спяваем песні зноў і зноў.

(Гучыць песня патрыятычнай скіраванасці).

Пасля гэтага ўваже глядчоў прапаноўваецца тэатралізація прадстаўленне па матывах трэлогіі Якуба Коласа "На ростанях". Асноўным яго сэнсам з'яўляецца паказаць сутнасць сапраўднага Беларуса ў образе Лабановіча, а таксама выпрацаўць у прысутных пачуццё патрыятызму і цікавасці да свята.

## 1 вядовец:

-- Там сузор'і гараць, Там пануе любоў. Мне б Радзіму абніць, Засланіць яе зноў.

## 2 вядовец:

-- Падарыць ёй пяшчоту, Сваю радасць і смех. Каб не неслі грымоты Ёў забойствы і грэх.

(Гучыць дзве песні вяслай тэматыкі на фоне танца харэаграфічнага калектыву раённага Дома культуры).

# Песня спечная быцца 5

## Калі б мы не беглі міма...

Мы не лічылі імгнені сустрэч, позіркі, поціскі рук, усмешкі, слова – хвіліны суразмоў нашых сэрцаў. Ляцеў час, а мы забываліся на яго, а мы адкладвалі на потым нашы мары аб казках, аб пяшчоте, аб шчасці.

Губляліся найдаражэйшыя імгнені збліжэння душ, знітавання думак.

*Цябе не бачыла месяца,  
A ўжо і вятох глядзіць...  
A ў небе чакаў нас месяц...  
Каб цені нашы вадзіць...  
I маляваць нашы рухі,  
Калі мы бярэмся за руکі,  
I зоркі плывуць на збліжэнне...  
Імгненне...*

Ці ўмеец праз яго, праз былое імгненне, убачыць сутнасць мімалётнасці?.. Мы пралігаем міма самага найкаштоўнейшага моманту – радасці існавання разам у Часе магчымай Любові, роднасці, Прыгожасці, дзе вочы ў очы, сэрца – у сэрца, рука – у руку, думка – у думку, слова – у слова, светло – у светло, згода – у згоду...

*Калі б мы не беглі міма,  
Не таяла б наша Радзіма,  
Белая, як сняжынка...  
Знайшлася б у нас хвіліна  
Спытаца, у Пана Бога:  
Дзе Святасці нашай дарога,  
Дзе вечнасці нашай дарога?..  
Трывога...*

А ці кожны, хоць бы дзесятым падсвядомым пачуццём, адчувае трывогу знікнення? Знікнення таго, што абазначана словам "роднае", "дараоге", "святое".

Калі два чалавекі неадрыйна глядзяць адзін аднаму ў очы – паміж імі нараджается разуменне. Калі існуе прыцягненне, яно выклікае ўвагу, пытанне і згоду.

Ці ўглядаемся мы адзін аднаму ў душу? Колькі мы трymаемся на сувязным промні сёння? Якога колеру слова выходзіць на сувязь? Ці багата ў ім святла, любові, чысціні, праўды? I ці мае Слова Прайды прастору?

*Пусціце Слова ў прастору!..  
Пра ісціну паговорым,  
Пра Час няўмольны, пра Нас,  
Каб – ні пагроз, ні абрэз,  
Ні помсты злу, ні дакору...  
Пусціце Слова ў прастору.  
О, дайце Слову дыханне,  
Каб стала Яно пытненнем,  
Каб стала Яно адказам,  
I памяццю, i паказам.  
Збіце з Яго аковы.  
Не бойцеся рхха Слова,  
Вечна жывога рэха.*

Пусціце! Бойцеся грэху – Яго трымаш у няволі Ці ў нейкай халуйскай ролі. Яму ж патрэбна дарога. Яно было, перш, у Бога... Пусціце Слова ў прастору, Пра грэх наш сёння і ўчора, Бо зла скапілася мора, А дзе ж добра вымярэнне? Пусціце Слова ў прастору, Якому імя – Сумленне! Мы яшчэ – ёсць. Хто просіць у Бога Веры і Надзеі, хто спадзяеца на сябе, на сваю выкрутлівасць, хто прагнє ўлады, хто славы, хто зусім упаў, ляжыць галодны, без кавалка хлеба. I такіх ёсць.

I зноў: чым жа мне дапамагчы жабраку?.. Словам спачування, пажадання Шчасці ў Новы годзе, стагоддзі?..

*Чым эка я багата?  
Шчырасцю?  
Я зстаюся шчырай.  
За шчырасць!  
Ад яе – шляхі прамыя  
Да лучнасці і светлых перамоў.  
Усмешкі, слова – нашы пазыўныя,  
За імі – лёгкасць, мудрасць і любоў.  
Сваю душу надзейай улагодзім  
У рэчышчы спагады, дабрыні.*

О новы год! У Новы стагоддзе Вазьмі наш Дом I Дом абарані.

Марыя Баравік.

# 6 Забраны край



№ 27 (515) 4 ліпеня 2001

Наша  
СЛОВА

(Працяг. Пачатак у папярэдніх нумарах.)

Затым другому сакратару райкама захаделася ў свой вольны час заніца выхаваннем моладзі. Ён пазнаёміўся з мясцовымі рокерамі, доўга і блытана расказваў ім пра свае калгасныя справы, хваліўся веданнем тэхнікі, але ўсё ж, калі ён не выкруціў на "Яве" "васьмёрку", то хлопцы надавалі яму проста па шыі і наказалі, каб болей з такім глупствам не прыставаў да іх. Заяўляць у міліцыю Ваўчыцкі не стаў: было брыдка. Праўда, пра гэтае здарэнне назаўтра ведала не толькі міліцыя, але і ўвесі горад. Башкі матыцыкістай са страху пахавалі пад замок дарагі цацкі сваіх дзетак.

Ваўчыцкі быў чалавек працавіты, у адносінах да людзей — шчыры, без усякіх там хітрыкаў. Тут, у райкаме партыі, у пашане былі іншыя чалавечыя якасці. Потым, праз некалькі гадоў ён зразумеў, што ўзял яго сюды толькі з-за Зоркі Героя Сацыялістычнай Працы і ордэна Леніна. І таму іншы раз у час роспачы ён называў сябе: "Ардзаносны шчыт адной гультайскай установы".

Ваўчыцкі ніяк не мог прывыкнуць да таго, што яму ўвесі час трэба было сядзець: ці то на нарадзе нейкай, ці то прости ў кабінечке. За першыя пайгода працы ён так насядзеў адно месца, што дома увесі час стаяў, чым вельмі нерваваў жонку. З цягам часу ён ўсё ж разабраўся, што кіраўнікі шматлікіх раённых устаноў звычайнай гультай, хабарнікі і п'яніцы, але навесці сярод гэтай хеўры які-небудзь парадак яму не дазваляў Крыніца, які кожны раз павучальна гаварыў: "Людзей трэба выхоўваць, а не мяняць, як пальчаткі". Усе райкамаўскія апаратчыкі за вочы смяяліся над ім, а дырэктар райспажу́саюза пасля сутыкі пераставаў вітацца і загадаў, каб у райкамаўскім буфете не завозілі мінеральную воду, якую заўжды купляў Ваўчыцкі. (Мінералка садзейнічала работе страйніка і прытупляла боль). Потым дырэктору здалося мала, і ён зрабіў так, што ў адзін дзень мінералка зникла ва ўсіх магазінах

города і болей у раён яе не завозілі.

Праўда, сёння гэты самы дырэктар патлефанаваў Ваўчыцкаму чамусці на кватэрку ў сем гадзін раніцы, ветліва прывітаўся, можа разоў дзесяць папрасіў працачэння за тое, што патурбаваў у такі ранні час, распытаў пра здароўе і зноў папрасіў працачэння, — на гэты раз за тое, што зранку ў райкамаўскім буфете не будзе неабходнай Ваўчыцкаму мінеральнай вады і сказаў, што ён паслаў ужо машыну ў вобласць, якая да дзесяці гадзін раніцы вернецца назад і абавязкова прывяže — спецыяльна для яго, Ваўчыцкага, — пяць скрынік мінералкі.

Ваўчыцкі ўсё ж не паверыў у шчырысці дырэктора, а калі паклаў тэлефонную трубку на апарат, падумаў, што гэта чарговы жарт "мясцовая князька" пасля учарашияня перапою.

... Не ведала і наменклатурная сакратарка, пра каго вядзе гаворку таварыш Салавейчык. Яна пільна, выстаўляючы то адну, то другую нагу ўбок, разглядала сваю айнову — чорныя калготкі з малонкам, які нельга пераказаць, а абавязкова трэба пабачыць — і старалася ўявіць, як мужчыны будуць глядзець на яе ногі ў гэтых калготках, калі яна выйдзе — вось так! — з мармуровага будынка райкаму, не спяшаючы, пройдзе плошчу і сядзе ў казённую белую "Волгу". На яе прынцыповую думку, такі контраст павінен дзеянічыцца выключна на яе карысць.

— Так-так, сябры мае! Я гавару пра Антона Пятровіча Крыніцу. Як не шкада, але гады бяруць сваё, і вам, маладым, працягваць яго светлы шлях.

— Як так, — загаманіла сакратарка і па-жаночаму артыстычна войнула, нібы яе напаткала асабіста страшная бядка. Для яе сапраўды была неспадзянавая навіна, бо яна збиралася працаўцаў пад кіраўніцтвам Антона Пятровіча Крыніцы да таго часу, пакуль яе будуць каҳаць мужчыны. — Ой! Што вы гаворыце? І што вы гаворыце! Ён такі малады! У яго столькі сіль! Я ведаю... Скажыце, а хіба ёсць указанні?

— Ёсць! Вядома ёсць! — радасна адказаў Салавейчык задаволены тым, што яго зразумелі. — І таму неабходна зараз жа да абеду правесці пасяджэнне партыйнага

бюро і абавязкова — пленум райкама. Вельмі хацелася, каб сёня адбыліся святочныя провады нашага шаноўнага Антона Пятровіча. Вы, Ніна Адамаўна, вельмі здольны арганізатор; вы, як ніхто іншы, умелі арганізаваць выезд на прыроду, і таму ў мяне да вас вялікая просьба: вазьміце ўсё пад уласны кантроль.

— Дзякую! Шчыра вам дзякую за давер.

— А? .. — не паспей Ваўчыцкі прамовіць слова, як дзверы кабінета адчыніліся і ў пакой зайшоў дырэктар райспажу́саюза, а за ім шафёр, які нёс поўную скрынку бутэлек з мінеральна вадою.

Шафёр, які меў сваё ўяўленне пра этыкет і думаў, што сваім учынкам вельмі дагодзіць вялікаму начальству, паставіў скрынку на стол, затым паспешна сцягніў з галавы скурканую шафёрскую шапку і, сплохана адступаючы назад, выйшаў.

Салавейчык з прыкрай усмешкай паглядзеў на дырэктора і са злосцю прамовіў:

— Ну і ну! Гэты прахіндзей ўсё пранюхаў.

Дырэктар не адказаў Салавейчыку.

— Генадзь Андрэевіч! Вось, як і абяцаў, — мінеральная вада ... Даставілі датэрмінова, ране абяцанага на дзесяць хвілін ... Пастараліся мы, праўда? ... Піце і не хвараіце! З сёняшняга дня лекавая вада будзе ў кожным магазіне горада заўжды і абавязкова на стале ў вашым кабінечке. Я ...

Салавейчык, які за сваю доўгую партыйную дзейнасць браў розныя хабар і бачыў усіх пракхвостаў, не змог вытрымачь такога падхалімажу і абурыўся:

— А што тут гэты злодзея робіць?

— Яшчэ невядома, хто з нас большы злодзея, — спакойна адказаў дырэктар. — З нас дваіх — я самы чесны чалавек на свеце.

— За такія слова я табе, гандляр, морду наб'ю! — закрычаў Салавейчык і рушыў да дырэктора.

— Да пабачэння, Генадзь Андрэевіч!

Дырэктар хуценька выйшаў з кабінета і не стаў уступаць у прымы кантакт з пенсіянерам, бо сапернік быў у іншай вагавай катэгорыі.

Ваўчыцкаму стала брыдка, і таму ён паспешна вярнуўся да былой гутаркі.

— А навошта такая спешка?

— Ёсць прычыны! Я пакуль што, Генадзь Андрэевіч, не буду перад вамі раскрываць усе карты.

— Дык можа давайце пойдзем да самога Антона Пятровіча і там ўсё абміяркуем ...

— Нельга! Антон Пятровіч зараз у

Ён працягнуўся адмовіць жанчыне, не мог пакрыўдзіць, але пры гэтым ён быў чалавеком прынцыповым і не мог дазволіць сябе каҳаць двойчы.

Размова паміж былымі каҳанымі была прыемнай і цягнулася доўга, але, тым не менш, кожны з іх заставаўся пры сваіх інтэрэсах. Пры такім раскладзе пачуцця пустая размова няведама калі скончылася б, каб за дзвярыма кабінета не пачуцця строгі голас загадчыка хірургічнага аддзялення.

— І зноў вы, Якімчык, тут. Марш на сваё рабочае месца. Перад тым, як куды-небудзь пайсіці, запытайце ў мяне дазволу ці ў дзяжурнага доктара. Вам зразумела?

Праз імгненне Якімчык і след прастыў.

Жанчына, якая была на прыёме ў галоўнага ўрача, урэшце зразумела — каҳанне не вяртается; паднялася і, не развітаваўся, паспешна выйшла.

Усе, хто ведаў Антаніну Якімчыку адносілі яе да людзей упартых, для якіх вялікай кітайская сцяна не перашкода. Яна заўжды дабівалася свайго нягледзячы ні на якія цяжкасці. Вось і сёня яна праўлялася па свайму роднаму аддзяленню і зноў вярнулася ў прымы пакой да галоўнага ўрача. З парога шэптам запытала ў сакратаркі:

— Мой чорт там ці пайшоў?

Дзяўчына пасцінула плячыма і адка-зала:

— Не ведаю. Я выходзіла. Напэўна, пайшоў.

Чаргі ўжо не было і нячека рашуча пашыбавала ў кабінет да галоўнага ўрача, каб, урэшце, выканаць ускладзены на яе пачасны абавязак. Яна адчыніла дзвёры насецех — пусты пакой, толькі ў куце за шафой чулася шарканне паперы і чаўкненне. Антаніна Якімчык нясмела запытала:

— Ёсьць хто-небудзь?

З-за шафы высунулася галава галоўнага ўрача, які выціраў хустачкай губы і паспешна нешта глыкаў.

— Мы-ы-ы ..., - пачулася ў адказ.

У гэты момант адтуль жа паказалася і галава загадчыка хірургічнага аддзялення.

— Калі ўжо ты будзеш на сваім рабочым месцы? — закрычаў загадчык, бо лічыў, што жанчына прыйшла скардзіца на яго да галоўнага.

Улановіч піхнуў локцем свайго падначаленага і той хуценька схаваўся за шафай, каб дажаваць тое, чым быў напіханы рот.

— Слухаю вас? — стрымліваючы злосць, спытав Сцяпан Сцяпанавіч.

— Мне да вас паслаў Крыніца.

Улановіч з жахам успомніў, абы чым прасіў яго першы сакратар.

— Так.

*Язэн Палубінка*

# Луна Алеся

бальніцы ... Час не чакае! За справу, арлы мае!

XI

Антаніна Якімчык прагла выкананца загад першага сакратара райкама партыі. Праз пайгадзіны яна вярнулася ў прыму галоўнага ўрача. Перад нячека ў кабінет зайдла жанчына гадоў трыццаці пяці, ад якой пахла густым настоем парфумы.

Якімчык ведала, што загадчык аддзялення прынцыпова прыдзіраецца да яе, бо хоча выжыць адсюль і прызначыць на яе пасаду сваю цётку. Ведала, што ён абавязкова заўважыць яе адсутнасць і пачне шукаць па ўсёй лякарні, але яна, памылкова палічышы, што тая жанчына хутка закончыць сваю справу і выйдзе, ўсё ж вырашыла пачакаць. Жанчына, адна са шматлікіх былых каҳанак Сцяпана Сцяпанавіча Улановіча, пад час ўсё тых жа абставін — працяглай камандзіроўкі свайго мужа — вырашыла аднавіць сустрэчы з былым каҳаным. Улановіч па характеристу быў чалавеком мяккім.

супроцьлеглья пункты гледжання, доволі строга і павучальна сказаў:

— Па такіх пытаннях, таварыш Якімчык, няма патрэбы пільнаваца чаргі. Зразумела вам?

Нячека Антаніна Якімчык зразумела ўсё на свой лад: павярнулася і, не спяшаўчыся, пайшла туды, куды яе так доўга і настойліва пасылала начальства.

— Каб дагадзіць вам, трэба прафесарам быць.

XII

Сяргей Астапчык палічыў катэгарычную непрыміримасці свайгі жонкі за звычайную жаночую дурніцу і, поўны самых вялікіх надзеяў ды неабсяжных спадзяванняў, вярнуўся ў кабінет, даставіў шуфляды неабходных паперы, паклаў іх на стол і сказаў медыцынскай сястры, каб яна выклікала наступнага хворага.

Адразу ў дзвярах адбылася сумятня, пачуцця шум і гам, які характэрны для ўсіх нашых лякарніў.

— Не трымай! — малады чалавек з атлетычнай фігурай стрымліваў натоўп хворых і сам ірваваў ў пакой да хірурга. — Гад, адстань! Ну, што лапы цягнеш, калека? Зараз, як дам, дык ногі выцягнеш, чорт гарбаты.

Маладосць — сіла і спрыт — у гэтым паядынку атрымала ўпэўненую перамогу на шматдаўчаным хворым інвалідам. Спарцмен некалькі разоў рэзка тузануў пляч

# Кніжныя музеі свету

Традыцыя паказу кніг у якасці музейных экспанатаў узыходзіць яшчэ ад часоў Сярэднявечча. Асобныя рарытеты дэманстраваліся ў манастырскіх сярэднявечных бібліятэках. У сучасным выглядзе музей узник на аснове прыватных збораў у перыяд Адраджэння ў Італіі, а атрымав развіццё ў большай часцы Еўропы ў перыяд Асветніцтва. З першых часоў развіцця музейной справы ў Еўропе кніга становіцца адным з асноўных прадметаў збіральництва і экспанавання. У буйных кунсткамерах і вундеркамерах побач з матацкімі, прыродазнаўчымі і этнографічнымі калекцыямі ствараюцца кнігазборы, што ўключаюць старыя кнігі, рэдкія кнігі, а таксама прыгожа, багата аформленая кнігі. Калекцыі асабліва каштоўных кніг выдзяляюцца ў межах збораў бібліятэк.

УХІІІ–XIX ст. пад упłyvам дыферэнцыяцыі навук адбываецца профільная спецыялізацыя музеяў. Кніжныя калекцыі пераходзяць часткова ў гістарычныя, матацкія, літаратурныя і інш. музеі, а часткова – у бібліятэкі. Менавіта ў бібліятэках упершыню ўзнікаюць музеі, профіль якіх можна вызначыць як кнігазнучы. Зараз іх задача заключаецца не толькі ў тым, каб здзівіць наведвальніка, уразіць багаццем кніжных калекцыяў, але і ў тым, каб прадставіць кнігу як з'яву культуры, што мае сява гісторыю. Сістэматычная бібліятэка Заходняй Еўропы пачалі экспанаваць кнігі з другой паловы XIX ст., калі кнігасховішчы былі ўпершыню адасоблены ад чытальных залаў.

Прыкладна ў гэты час на базе старых друкарняў, папяровых млыноў, дамоў выдаўцоў і г. д. пачынаюць стварацца музеі, прысвечаныя асобным аспектам гісторыі кніжнай справы. У сучасніцце створана больш за 100 спецыялізаваных музеяў па асобных галінах кніжнай справы, што функцыянуюць, як самастойна, так і ў якасці асобных падраздзяленняў музеяў больш шырокага профілю. Гэта музеі выдавецкай справы, музеі кнігадрукавання і паліграфічнай тэхнікі, музеі паперы і паперавырабляльной тэхнікі, музеі пераплётут, музеі шыфту і інш.

Музей кнігі адрозніваюцца ад вышэй пералічаных спецыялізаваных музеяў комплексным і шматаспектным падходам да экспанавання кнігі. Музей кнігі прадстаўляе кнігу як складаную шматаспектную з'яву: як важны сродак інформацыі, распаўсюджвання ведаў, адукцыі і выхавання, як прадмет матэры-

яльнай культуры, цесна звязаны з развіццём навукі і тэхнікі ў туу ці іншую эпоху, і як твор матацтва. Музей кнігі, што дасягаюць у сваёй экспазіцыі неабходнай шматграницасці паказу кнігі (як прадмета духоўнай і матэрыяльнай культуры), у сучасніцце не так і шмат, калі дзесяці.

Старэшы музей кнігі ў сучасніцце – Нямецкі музей кнігі і пісьменнасці – быў адчынены ў Лайпцигу ў ліпені 1885 года пад назоў “Музей паліграфічнай вытворчасці”. Першапачатковая музей размяшчаўся ў вялікай зале Кнігагандлёвой біржы, а зараз з'яўляецца аддзелам Нямецкай бібліятэкі. Заснавальнікам музея было “Цэнтральнае таварыства паліграфічнай вытворчасці”, заснаванае ў Лайпцигу ў каstryчніку 1884 года. У Статуце Таварыства прадугледжвалася стварэнне музея з спецыяльнаю бібліятэкою і чытальнай залай. У аснову калекцый музэя быў пакладзены кнігазбор, набыты саксонскім урадам ў бібліяфіла і выдаўца Генрыха Клема (1818–1886). Кнігазбор Клема налічваў 5000 тамоў рукаўцаў і друкаваных кніг, у ліку якіх 750 інкунабулай. Далей музей набываў іншыя цікавыя калекцыі і папаўняўся рукаўцамі, старадрукамі, ілюстраўанымі кнігамі, выданнямі з эксплібрисамі і інш., а таксама дакументамі і матэрыяламі, што тычыліся гісторыі кнігі і кнігадрукавання.

У 1907 годзе адбылася выставка пераплётут ХУ–ХІІІ ст. сабраных зубным доктарам Бэхерам – і гэта калекцыя пазней увайшла ў фонды музея. У 1914 годзе музей набыў калекцыю А. Шапмайера – 334 вырабленыя уручную копіі мініяцюраў знакамітых помнікаў рукаўсці розных краінаў Еўропы. У тым жа годзе ў фонды паступілі выданні, што дэманстраваліся тады ў Лайпцигу на Міжнароднай выставе кніжнай справы і графікі. У 1964 годзе з Грайца ў Лайпциг быў перавезены “Музей паперы”, які стаў складавой часткай лайпцигскага музея. Музей кнігі і пісьменнасці ўзначальвалі вядомыя кнігазнучы. Альберт Шрам (быў дырэктаром музея 1912–1930 г. і садзейнічал даследніцкай дзейнасці музея ў галіне гісторыі кнігі, удзельнічал у буйных выдавецкіх праектах, звязаных з гісторыяй кніжнай справы, у прыватнасці, у складанні “Зводнага каталогу інкунабулай”; А. Шрам падрыхтаваў да друку шматтомнае выданне “Мастацкае ўбранне інкунабулай”, дзе былі факсімільна ўзноўлены фігурныя гравюры і арнаментыка кніг, выдадзеных у Нямеч-

чыне ў другой палове ХV ст.), Ханс Боквіц (кіраваў музэем на працягу 1930–1954 гг. і дойдзе час быў кіраўніком Лайпцигской школы бібліятэказнаўства), Фрыц Функэ – аўтар вядомай працы “Кнігазнучы” і інш. Фонды музея кнігі і пісьменнасці ў Лайпцигу складаюцца з калекцыяў рукапісаў, інкунабулай, старадрукоў, рэдкіх выданняў ХІІІ–ХХ ст. ст., арыгінальной графікі, бібліяфільскіх выданняў, антыкварных выданняў, добра аформленых выданняў, калекцыяў паперы, філіграну і шыфту. Музей уключае друкарскае аbstalяванне (на-прклад, дэманструеца макет старажытнай друкарні I. Гутэнберга, ручны драўляны станок пач. ХУІІІ ст.), а таксама фотакарткі, архіўныя дакументы і інш.

У Нямеччыне існуе не адзін музей кнігі. У Майнцы, родным горадзе I. Гутэнберга, у 1900 г. быў створаны “Музей Гутэнберга горада Майнца. Сучасны музей друкарскага мастацтва”, што функцыянуе самастойна. Экспазіцыя музея комплексна знаёміць з сусветнай гісторыяй кнігі і расказвае пра гісторыю асобных друкарняў, развіццё шыфту, літаграфіі, пераплёту, паперы, гісторыю тэхнікі кнігадрукавання і сучаснай паліграфіі. Дэманструеца рэканструяваная дзейная друкарня I. Гутэнберга, японская майстэрня па выбару паперы і інш. Фонды музея налічваюць каля 2500 інкунабулай, вялікія калекцыі эксплібрисаў, гравюраў, плакатаў і інш. Асобная мемарыяльная экспазіцыя прысвячаецца I. Гутэнбергу.

У 1935 г. у Дрэздане быў створаны Музей кнігі пры бібліятэцы Зямлі Саксоніі, у 1953 – “Музей Клінгшпора горада Офэнбаха на Майне. Музей міжнарод-

нага сучаснага мастацтва кнігі і шыфту”. Экспазіцыя дрэзданская музэя паказвае кнігу на фоне гісторыі развіцця грамадства. Асобныя раздзэлы экспазіцыі паказваюць кнігу пэўнай эпохі паралельна з паказам развіцця музыкі ў туу ж эпоху, мастацтва кнігі – з развіццём мастацтва ўвогуле. Дэманструеца мапы і віды старажытных гарадоў, пераплётты Якаба Краўэз і інш. Офэнбахскі музей спыняеца на кнізе дастатковая вузкая храналагічнага перыяду (з 1890 г. і да сучаснасці) і робіц акцэнт на мастацтва кнігі і шыфту. Фонды музея складаюць кнігі і ўзоры шыфтовага мастацтва з калекцыі ўладальнікаў майстэрні па адліўцы шыфту “Клінгшпор” і В. Клінгшпора, калекцыі шыфту найбольш значных словалітніяў Нямеччыны, ілюстраваных кніг, арыгінальной кніжнай графікі, вокладак, пераплётай і інш. нягледзячы на храналагічную і тэматычную звужанасць музей Клінгшпора аднесены да музей кнігі, бо шматаспектна паказвае гісторыю кнігі.

Калі ў Нямеччыне у перыяд з 1885 па 1953 гады былі адкрыты чатыры музеі кнігі, то ў іншых краінах Еўропы музеі кнігі пачалі стварацца толькі ў другой палове ХХ стагодзіня. Сярод найбольш вядомых музеяў кнігі: Музей кнігі пры бібліятэцы Нацыянальнага музея ў Празе (дата стварэння 1957 год), “Музей кнігі. Музей кнігадрукавання” у Брусэлі пры Каралеўскай бібліятэцы Альберта I (1970), Музей кнігі пры Брытанскай бібліятэцы ў Лондане (1973), Музей кнігі і кнігадрукавання ў Кіеве (1975), Музей кнігі пры Расійскай дзяржавай бібліятэцы ў Маскве (1983) і інш.

Музей кнігі ў Празе выкарыстоўвае фонды Бі-

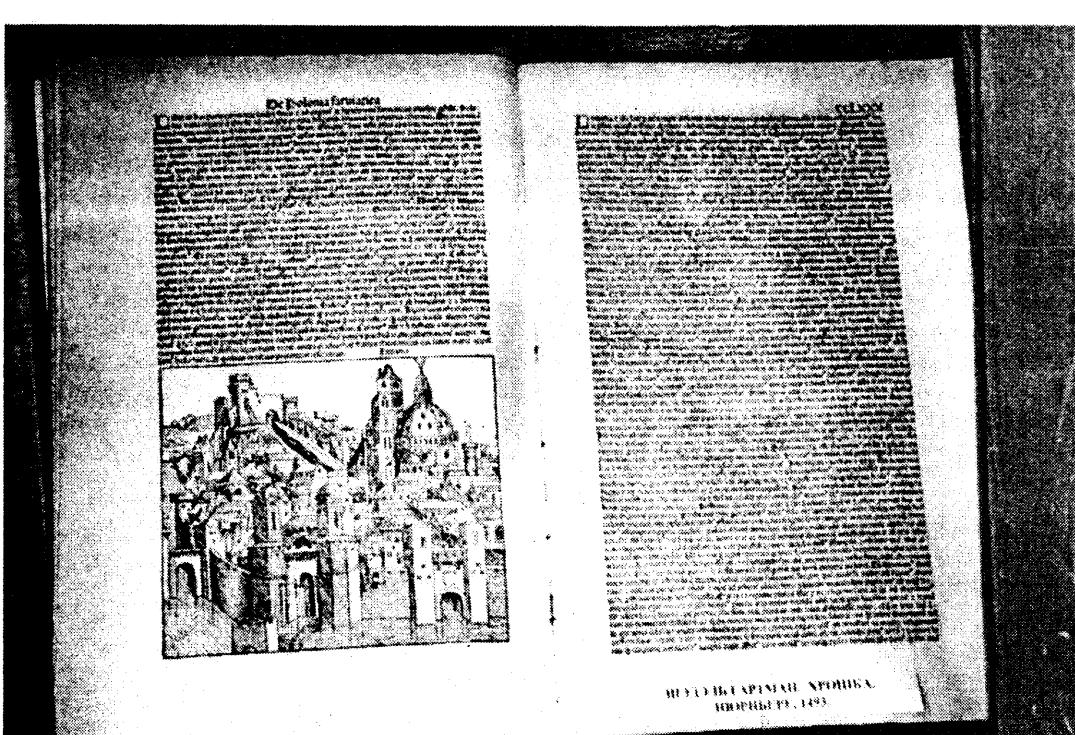
бліятэкі Нацыянальнага музея і спецыялізаваны фонд Музэя – друкарскае аbstalяванне, архівы мастацоў кнігі, кнігавыдаўцоў і друкароў. Экспазіцыя музэя расказвае пра гісторыю нацыянальнай кнігі і бібліятэчнай справы ў кантэксле сусветнай гісторыі кнігі. Музей кнігі і кнігадрукавання знаходзіцца ў будынку жылых келій былога Богаяўленскага манастыра – помніка архітэктуры ХУІІІ ст. Экспазіцыя музэя знаёміць наведвальнікаў з гісторыяй развіцця пісьменнасці і кнігі. Галоўная частка экспазіцыі адведзена расказу пра жыццё і дзейнасць Ф. Скарыны. У факсіміле паказаны выдаўдзены ім кнігі, а таксама шыроко прадстаўлена Скарынія. Дэманструеца рэканструяваны майстэрня перапісчыка кніг ХУІ–ХУІІІ ст. ст., друкарня ХУІ–ХУІІІ ст. ст., сучасная майстэрня мастака-графіка, а таксама прадметы быту, прылады працы, што звязаны з вырабам кнігі, творы жывапісу і графікі і г. д.

Большасць музеяў кнігі існуе пры буйных бібліятэках і выкарыстоўвае фонды бібліятэк для стварэння музеяў экспазіцыяў. Аднак нават самая вялікая кніжная калекцыя сама па сабе не можа даць уяўленне пра кнігу. Тому ў музеях кнігі шыроко выкарыстоўваюцца і някніжныя матэрыялы. Найўнасць у экспазіцыях някніжных экспанатаў падтverжджае комплексныя характеристыкі паказа кнігі ў музеі кнігі.

Плануеца стварэнне музея кнігі і ў Менску. Музей кнігі будзе функцыянуваць у структуре аддзела рукаўцаў, старадрукоў і рэдкіх кніг Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі і размесціца ў будынку ХІІІ ст. У Верхнім горадзе. Музей кнігі не толькі дасць магчымасць весці пра прапаганду багатых кніжных фондаў Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі, але і праводзіць шырокую адукацыйна-асветніцкую дзейнасць. Кніга ў экспазіцыі будзе прадстаўлена шматпланава. Плануеца паказаць развіццё беларускай кнігі як неад'емнай часткі гісторыі єўрапейскай кнігі.

Мэта музеяў кнігі – паказаць кнігу ў яе гісторычным развіцці. Нягледзячы на агульнасць мэты кожны музей кнігі непаўторны. І гэта зразумела. Стваральнікі кожнага музея ставяць перад сабою свае задачы і абапіраюцца на свае ўнікальныя фонды. Кожны музей толькі ўзбагачае і дапаўняе адзін аднаго, уносіць свой уклад у расказ пра сусветную гісторыю кнігі.

Таццяна Сапега, аспірантка Беларускага ўніверсітэта культуры, г. Менск.



Кроніка Шэдэля Гартмана, надрукаваная ў 1493 годзе, нямецкамоўны варыянт. У кнізе 1800 гравюр. Захоўваецца ў цэнтральнай навуковай бібліятэцы Акадэміі навук Беларусі. Фота Генадзя Сямёна, БелТА.

Рок-падзея

**Кірунак – “Басовішча”!**

Хоць у Беларусі право-дзіца шмат розных рок-фэстай (“Belarusification”, “Рок-маневры” і г.д.) усе яны не могуць і да пояса дастаць ўзроўню беластоцкага “Басовішча”, які ладзіца Беларускім аўяднаннем студэнтаў у Польшчы (БАС) пры дапамозе польскіх урадавых структур і органаў.

Гэта глумачыца і вольной атмасферай польскай рэчаіснасці, і шырокай вядомасцю сярод беластоцкіх беларусаў айчыннай музыкі, значным асвяленнем польскімі медыямі фестывальных канцэртаў... Чаго ў сёняшній Беларусі не можа быць у прынцыпе!

Удзельнікі канцэртаў “Басовішча” – рок-гурты з Беларусі, беластоцкія беларускія і польскія каманды, знакамітыя гості з Еўропы. Таму узровень фэсту год ад году безупынна ўзрастае, як узрастаюць патрабаванні, у першую чаргу, да гуртоў, што прадстаўляюць менавіта рок-музыку з Беларусі.

Новыя патрабаванні новага “Басовішча” прывялі да стварэння прадстаўніцтва фэсту непасрэдна ў Беларусі. Гэту справу на сябе ўзваліла неўрымлівая моладзевая ініцыятыва БМА-груп, якая і ладзіла сумесна з БАСам у мінскім клубе “Тунэль” адборачны тур да сёлетняга “Басовішча”. Карапац, маленскую рок-алімпіяду для тутэйших беларускамоўных каманд.

Два напружаныя канцэртныя дні прадставілі ўзоры творчасці 26 менскіх і рэгіянальных гуртоў, а таксама гасцей тура – гуртоў “Zet” і “Postscriptum”. Гэта дало падставу для раздуму, паразнання ў нейкіх абагульненні. З некаторымі хочацца і пазнаёміць чытчачоў, сярод якіх немала прыхільнікаў беларускага року.

Абагульненне першага. Сярод беларускамоўных калектываў узрастае неожартойная канкурэнцыя. А гэта ёсьць становічы сімтом: канкурэнцыя стымулюе творчую думку, абуджает жаданне ствараць арыгінальную і якасную музыку, павышаць свой выкананы ўзровень.

Тэнденцыя другая. Як і любое творчае пачынанне, “Басовішча”, як і ўесь беларускі рок-рух, пачало “абрастаць” кан'юктуршчыкамі, якія імкніцца прыдбаць сабе нейкія даброты (удзел у фэсце, магчымасць запісу і.д.), заспявашы падбеларуску. Але мы не будзем іх жорстка крытыкаў: практика паказвае, што любоў да беларушчыны можа абудзіцца і ўзнікнуць і на такой глебе!

Абагульненне трэцяе: да беларусчыны прац рок ідуць і маладыя слухачы, і маладыя музыканты. Іншага шляху ў іх, пры адсутнасці нацыянальнай сістэмы

адукацыі, відавочна не прадбачыцца. Таму прыгледзімся да пачатку творчага шляха самых маладых – горацкага “Сыця”, жодзінскага “Мэтро”, менскіх каманд “Мэры Лонг”, “Нова”, “Анахасіса” і Століна, “Ното Еггектус” з Гомеля, менскіх кадэтаў з гурта “Квінтус Брум”...

І добра, што маладым выканануць ёсьць на што арыентавацца ў творчым плане. На той жа пляцоўцы, дзе адбываўся адборачны тур да “Басовішча-01”, яны маглі пабачыць некаторых лідараў беларускай рок-сцэны: гурты “Зыніч”, “Імпэт”, “Акваморта”, “Exist”. А таксама на свае вочы пабачыць легендарных гасцей – гурты “Postscriptum” і “Zet” і іх знакамітых прыхільнікаў, сярод якіх, даречы, быў і магчымы кандыдаты па презідэнты Сямён Домаш...

Нажаль, як і на любым іншым творчым спаборніцтве, і тут не абышлося без прыкрых недарэчнасцей. У гэтым годзе яны закранулы вядомых гарадзенскіх выканануць: “Твар”, “Pet Nihil”, “СРК” (былы “Кальян”), якія прадстаўлялі андэграўндную субкультуру з берагу Нёмана. Ніхто з іх сёлета не трапіў на “Басовішча”. І гэта прытым, што кожны сябар журы, калі яго запытаць, выстаўляў самую высокую адзнаку гардзенцам!

Такі ж лёс напаткаў і іншых дэбютантаў: гурты “Сыця” (Берасце), “The Ravens” (Менск), “ВМН” (Салігорск), і нават пазамінуладоняга ўладальніка Гран-пры гурта “Exist”, што зараз выступае з новым вакалістам Харлі...

Але, як запэўніваюць музыкаў прадстаўнікі БМА-груп, гэтыя калектывы будуць жаданымі гасцямі на імпрэзах Беларускай музычнай альтэрнатывы. Так, што сябры, не трацеце надзея!

Ну а права сёлета прадстаўляць музыку маладой Беларусі на фэсце “Басовішча” на Беластоцыне заваявалі наступныя каманды: “БН” (Бяроза), “Бан Жвірба” (Гомель), “Імпэт” (Менск), “Цмокі” (Менск), “Голая Манашка” (Менск), праект “Splenetic” і Алесь Таболіч (Менск), “Акваморта” (Менск), “Зыніч” (Менск), “Happy Face” (Маладзечна), “Галіна бэзу” (Менск-Пінск).

Тым часам, БМА-груп ужо абвесціла збор дэмазапіса маладых беларускамоўных каманд для ўдзелу ў адборачным туру да “Басовішча – 2002”. Усю патрэбную інфармацыю можна атрымаць па тэлефоне 227-51-09, пэйджар 211-85-85, абанент БМА, ці па адрасе: а/с 5, Менск, Беларусь.

*Анатоль Мяльгуй,  
супольнік журы.*

Хочаш вер, хочаш не вер

**Першае пасланне “Zet”  
дайшло да зямлян!**

Цмянайа гісторыя ўзікнення аднаго з самых за-сакрэчаных нашых рок-праектаў – вакальна-інструментальнага аддзелу /ВІА/ “Zet” апошнім часам становіцца прадметам дасканальнага вывучэння. Слухачоў і музычных крытыкаў цікавіць, адкуль прыбылі гэтыя таленавітыя выканануць, што хаваюцца за таямнічымі маскамі.

Па адных крыніцах яны – вынік часова-прасторавай мутацыі папулярнага хіпарскага гурта 70-х гадоў, па другой версіі, якой прытрымліваецца, напрыклад, музычны журналіст В. Мартыненка, удзельнік гурта “Zet” – нашчадкі беларусаў, што калісці былі вымушаны з’ехаць у далекую Сібір і якіх паклікалі гены на гістарычную Радзіму. Але тады навошта хавацца пад маскамі, якія, даречы, сталі візітoукамі “Zet”!

Гэтыя ды іншыя пытанні прывялі мяне ў рэпетыцыйную скованку, дзе месціцца зараз знакаміты вакальна-інструментальны аддзел. На маю прапанову прадстаць перад грамадскасцю ў сваім натуральным выглядзе “зэты” адгукнілася на гэта ахвотна і з нечалавечым пачуццем гумару. І калі Канцлер, Стронг, Акрабат і Портэр (такія ў іх аказаўся імёны) сцягнулі свае па-“алмазаўскі” жахлівыя маскі, то я зразумеў, што адчуваюць тыя, хто ўпершыню ўбачыў чалавечыя абліччы ўдзельнікаў гурта “Kiss”! Но перад маймі вачамі падсталі каржакаватыя постасці пілотаў UFO – караблёў, падобныя ці то на знакамітага касмічнага хулігана Альфа ці то на зорнага ваяку R2-D2.

Калі прайшоў першы шок ад убачанага, вырашыў паразмайляць з новымі беларускімі грамадзянамі пра іх музыку. Чаму на іх першым дыску, што ўжо трапіў у продаж і да слухачоў, няма звычайных электронных фантазій, характэрных для касмічных прыходняў, а паўсюдна рэжасцілішчаў паміж пост-гранжам ды трэшкорам, а вакал больш падобны на рыканне параненага андроіда...

Аказаўся, што калі UFO-пілоты “Zet” упершыню апынуліся на тэрыторыі Беларусі, яны трапілі ў лапы Карапац, усё гаворыць за тое, што трэба, як мага хутчэй, набываць гэтыя міжгалактычны артэфакт: на клад яго занадта малы, каб забяспечыць патрэбы абодвух цывілізацый. І ведайце, калі да вас завітаюць агенты FBI Малдэр і Скалі і будуць патрабаваць новы дыск “Zet”, то не спяшайцеся яго выкладваць: можуць не вярнуць!

*Ан. Мяль.* *ву*

**Рэдактар Станіслаў Суднік****Рэдакцыйная калегія:**

Вадзім Болбас, Міхась Булавацкі,  
Людміла Дзіцэвіч, Леакадзія Мілаш,  
Язэп Палубятка,  
Алесь Петрашкевіч, Людміла Піскун,  
Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік,  
Павел Сцяцко, Алег Трусаў.

№ 27 (515) 4 ЛІПЕНЯ 2001 г.

**наша  
СЛОВА****Музей вёскі Сакольнічы**

У школыным краязнайчым музее вёскі Сакольнічы Крычаўскага раёна шыроко прадстаўлены рэчы, якія апавядаюць пра побыт і звычкі тутэйшага насельніцтва. Экскурсаводам часцей за ўсё бывае настаўніца беларускай мовы і літаратуры Святлана Белавусава.

На здымку: Святлана Белавусава распавядае турыстам з Валгаграда пра побыт беларусаў.

Фота Валерыя Бысава, БелТА.

**ПАЎСТАГОДЗЯ Ў ШКОЛЕ**

У пасляваенным 1948 годзе пераступіла парог сельскай школы ў вёсцы Глінічча Хойніцкага раёна, на радзіме народнага пісьменніка Беларусі Івана Мележа, маладзенькая настаўніца Мальвіна Яраш. У той час ёй даводзілася быць біблагам і географам, выкладаць працу. А заадно з’явілася ідэя стварыць музей, дзе б можна было бы знаёміць дзяцей з гісторыяй іх краю, паказваць прадметы побыту вяскоўцаў, расказваць пра вядомых землякоў. І такі музей з’явіўся, зараз ён носіць імя Івана Мележа. Пайшла на пенсію, адпрацаўвашы на школьнай ніве роўну палову стагоддзя, Мальвіна Якаўлена, але па-ранейшаму цягне яе да свайго дзіцяняці, да экспанатаў, якія ўстанаўлівалі калісці сваімі рукамі.

На здымку: Мальвіна Якаўлена Яраш за кроснамі, на якіх і сёня можна ткаць палатно.

Фота Сяргея Халадзіліна, БелТА.

**Аўтары цалкам адказныя за падбор  
і дакладнасць прыведзенай інфармацыі**

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.

231300, г.Ліда, вул. Ленінская, 23.

Газета падпісаная да друку 4.07.2001 г.

Наклад 5000 асобнікаў. Замова № 1600.

Падпісны індыктор: 63865.

Кошт падпіскі: 1 мес.- 274 руб., 3 мес.- 822 руб.

Кошт у розницу: 70 руб.

**Заснавальнік:**

ТБМ імя Францішка Скарыны.

**Пасведчанне аб реєстрацыі:**

№ 83 ад 28 чэрвеня 1996 г.

**Адрес рэдакцыі:**

220005, г. Менск, вул. Румянцева, 13.

**Адрес для паштовых адпраўленняў:**

231300, г. Ліда-2, п/с 7.

**E-mail:** ns@lida1.lingvo.grodno.by